

2. Cứu Trợ Tỉnh Bến tre, do Cơ quan Từ Thiện Phật Giáo Úc Việt - Vietnamese Australian Buddhist Assistant Trust (VABAT) đóng góp:

Công việc đang cứu trợ cho tỉnh Bến Tre thì chúng tôi nhận được chỉ thị của Hoà Thượng Phước Huệ - Chủ tịch VABAT. Vì thế, chúng tôi đã nhận thêm 400,000,000 VNĐ, do VABAT hỗ trợ. Ngày 23/12/2006, số tiền trên đã dùng để cứu trợ cho những trường hợp đặc biệt ở 5 xã của 2 huyện Giồng Trôm, Mỏ Cày, thuộc tỉnh Bến Tre, với trị giá mỗi phần quà là 1,000,000 VNĐ

Tổ chức thăm viếng và giúp đỡ cho Trại mồ côi và Nhà dưỡng lão (do Loan Kiệt – O'Brien Pharmacy đóng góp)

| Ngày | Địa điểm | Giúp đỡ | Tổng Số Tiền (VNĐ) |
|---------------------|--|--------------------------|--------------------|
| Thứ sáu 15/12/06 | Nhà Dưỡng Lão – Chùa Lâm Quang 301/117 ^H 70 Bến Bình Đông, P.14, Q.8 – TP. HCM Sư Cô Huệ Tuyền điều hành | 83 cụ | 10,000,000 |
| Thứ sáu 22/12/06 | Hội Bảo Trợ Người Tàn Tật Trẻ Mồ Côi Tỉnh Tây Ninh Xã Cẩm Giang - Huyện Gò Dầu - Tỉnh Tây Ninh Thầy Định Tánh điều hành | 53 cụ 32 em | 15,000,000 |
| Thứ hai 25/12/06 | Trại Mồ Côi – Chùa Thiên Linh 18/4 Đường Hà Huy Giáp, Khu Phố 3 P. Thạnh Xuân, Q.12 – TP. HCM Thầy Trí Anh điều hành | 6 Thầy 47 Chú | 20,000,000 |
| Thứ hai 25/12/06 | Trung Tâm Nuôi Dạy Trẻ Mồ Côi Bò Đề Xã Bình Chuẩn, Huyện Thuận An - Tỉnh Bình Dương Sư Cô Từ Thảo điều hành | 13 em | 12,000,000 |
| Tổng chi | | | 57,000,000 |

Linh Tinh

| | | | |
|---------------------|---|--------------------|-------------------|
| Thứ Bảy 16/12/06 | Chùa Bửu Tháp Xã Vang Quới Tây, Huyện Bình Đại - Tỉnh Bến Tre Sư Bà Tịnh Nguyễn điều hành | Tu sửa Chùa | 20,000,000 |
| | <u>Linh Tinh</u> | | 1,448,000 |

TÓM LẠI

| Tổng Thu | | | | |
|-----------------|----------------------------|-------------|--------|----------------------|
| STT | Diễn giải | AUD | Tỷ giá | VNĐ |
| 1 | VABAT | | | 400,000,000 |
| 2 | Thu tại Chùa Hoa Nghiêm | \$54,480.00 | 12,600 | 686,448,000 |
| 3 | Loan Kiệt - O'Brien Pharm. | \$5,000.00 | 12,600 | 63,000,000 |
| 4 | Phật Tử tại VN | | | 10,000,000 |
| Tổng Thu | | | | 1,159,448,000 |

| Tổng Chi | | | | |
|-----------------------------|------------|-----------------|--------------|------------------|
| STT | Diễn giải | | | |
| Cứu trợ con bão số 9 Durian | | | | |
| | Đơn Vị | Tỉnh | Tổng số phần | Thành Tiền (VNĐ) |
| 1 | VABAT | Bến Tre | 400 phần | 400,000,000 |
| 2 | Hoa Nghiêm | Bà Rịa Vũng Tàu | 600 phần | 180,000,000 |
| 3 | Hoa Nghiêm | Tiền Giang | 400 phần | 120,000,000 |
| 4 | Hoa Nghiêm | Bến Tre | 870 phần | 261,000,000 |
| 5 | Hoa Nghiêm | Bình Thuận | 400 phần | 120,000,000 |

| Giúp đỡ trẻ mồ côi và nhà dưỡng lão | | | | |
|-------------------------------------|-----------------|---------------------|------------------|----------------------|
| | Đơn Vị | Viện | Số người | Thành Tiền (VNĐ) |
| 6 | O'Brien Pharm. | 3 mồ côi | 264 | 57,000,000 |
| 7 | | 1 dưỡng lão | | |
| Linh Tinh | | | | |
| | Đơn Vị | Về việc | Thành Tiền (VNĐ) | |
| 8 | O'Brien Pharma. | Tu Sửa Chùa | 6,000,000 | |
| 9 | Hoa Nghiêm | | 5,448,000 | |
| 10 | Phật Tử tại VN | | 8,552,000 | |
| 11 | Phật Tử tại VN | Linh Tinh | 1,448,000 | |
| Tổng Cộng | | \$92,019.AUD | = | 1,159,448,000 |

Thay mặt Đoàn cứu trợ, chúng tôi thành thật tri ân quý vị đã tin tưởng giao phó công việc cho chúng tôi. Trách nhiệm chia sẻ vật chất lẫn tinh thần với đồng bào ruột thịt tại quê nhà đã hoàn tất. Sự chia sẻ đó đó là nhờ sự đóng góp tài chánh, và ủng hộ tinh thần của quý vị. Một lần nữa, chúng tôi tán thán công đức của quý vị và cầu nguyện chư Phật gia hộ cho quý vị cùng gia đình thân tâm thường lạc, vạn sự kiết tường.

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát.

TM. Ban Tổ Chức
T.K. Thích Thiện Tâm

